

Právny odbor: Civilné právo

Predmet sporu: primerané zdošť. za ujmu spôs.neopr. zásahom

16C/24/2005

6Co/444/2005

1205201787

R o z s u d o k

Okresný súd Bratislava II v konaní pred samosudkyňou JUDr. Alenou Svetlovskou v právnej veci navrhovateľky: Z. K., V. XX. B., zastúpená J.. J. R., advokátom, N.. M. B. XX, . B., proti odporcovi: R. S., a. s., P. XX, . B., zastúpený J.. J. H., advokátom, R. N.. X, B., o ochrane autorských práv

r o z h o d o l :

Súd návrh z a m i e t a.

Navrhovateľka je p o v i n á zaplatiť odporcovi náhradu trov právneho zastúpenia v sume 17.600, - Sk na účet advokáta J.. J. H., do troch dní od právoplatnosti tohto rozsudku.

O d ô v o d n e n i e :

Navrhovateľka sa návrhom zo dňa 20. 7. 2004 domáhala vydania rozhodnutia, ktorým by súd zaviazal odporcu povinnosťou uverejniť ospravedlnenie v denníku N. Č. za úmyselné nezákonné pozmenenie a uverejnenie jej autorského diela - fotografie jej manžela J.. E. K. a jej vnučky v článku s názvom: "S. K.: T." publikovanom dňa 15. 5. 2004, ktorým došlo k neoprávnenému zásahu do autorských práv navrhovateľky. Zároveň žiadala, aby súd zaviazal odporcu k zaplateniu istiny 100.000, - Sk titulom peňažného odškodnenia za závažnú ujmu nemajetkovej povahy.

Svoj návrh odôvodnila tým, že je jedinou autorkou fotografického diela - fotografie svojho manžela s vnučkou, ktoré dielo bolo pôvodne vytvorené ako súkromný záber z rodinného prostredia navrhovateľky. Dielo bolo oprávnené so súhlasom navrhovateľky uverejnené v informačnej brožúre manžela navrhovateľky "P. P. S. D.", vydanéj S. v r. XXXX. Dňa 15. 5. 2004 zverejnil odporca v denníku N. Č. zrkadlovo otočený segment diela, pričom nezískal jej súhlas so zásahom do diela či s jeho použitím.

Na pojednávaní konanom dňa 19. 9. 2005 navrhovateľka žiadala o pripustenie zmeny petitu návrhu, pričom súd uznesením zmenu petitu návrhu pripustil.

Odporca navrhol návrh ako nedôvodný zamietnuť, nakoľko fotografiu navrhovateľky nemožno považovať za autorské dielo, keďže sa navrhovateľka na jej vytvorení nepodieľala vlastnou tvorivou činnosťou, išlo o zachytenie určitej situácie. I v prípade, že by fotografia bola autorským dielom, autorský zákon neupravuje a negarantuje autorovi iba práva, ale upravuje aj obmedzenia jeho práv. Fotografia bola zverejnená ako propagačný materiál, išlo teda o zverejnené dielo. Odporca oprávnené vyhotovil rozmnoženinu časti fotografického diela v súlade s § 24 ods. 2 autorského zákona. V danom prípade išlo o anonymné dielo a odporca rešpektoval právo navrhovateľky na zachovanie anonymity a neuviedol jej meno ako meno autora.

Súd vykonal dokazovanie výsluchom účastníkov konania, oboznámením sa s listinnými dôkazmi založenými v spise a zistil nasledujúci skutkový stav veci:

V informačnej brožúre "P. P. S. D." vydanéj S. v roku XXXX na str. XX. bola uverejnená fotografia manžela navrhovateľky J.. E. K., pričom na fotografii sa nachádza manžel navrhovateľky spoločne s vnučkou.

Predmetná fotografia vznikla v roku XXXX na rodinnej dovolenke, pričom fotografia bola vyhotovená do rodinného albumu.

Dňa 15. 5. 2004 bol v denníku N. Č. na strane X uverejnený zrkadlový obraz uvedenej fotografie,

príčom na fotografii sa nachádza iba manžel navrhovateľky. Fotografia bola uverejnená k článku "S. K.: T.". Pod článkom sa nachádza označenie foto anc.

Podľa § 5 ods. 1 veta prvá zákona č. 618/2003 Z. z. o autorskom práve a práva súvisiacich s autorským právom (autorský zákon) fotografické dielo je záznam svetla alebo iného žiarenia na nosiči, na ktorom sa vytvára obraz bez ohľadu na spôsob, akým sa záznam urobil.

Podľa § 7 ods. 1 písm. g/ zákona č. 618/2003 Z. z. predmetom autorského práva je literárne a iné umelecké dielo a vedecké dielo, ktoré je výsledkom vlastnej tvorivej duševnej činnosti autora, najmä fotografické dielo.

S poukazom na citované zákonné ustanovenia a vykonané dokazovanie dospel súd k záveru, že návrh navrhovateľky nie je dôvodný a nemá oporu v zákone. Fotografia vyhotovená navrhovateľkou nemá charakter diela v zmysle ustanovenia § 7 ods. 1 písm. g/ autorského zákona. Z ustanovenia § 7 ods. 1 autorského zákona vyplýva, že predmetom autorského práva sú diela, ktoré sú výsledkom vlastnej tvorivej duševnej činnosti autora, medzi nimi i fotografické diela. Z vykonaného dokazovania ako i z výpovede navrhovateľky súd zistil, že fotografia bola vytvorená navrhovateľkou ako tzv. momentka, kedy navrhovateľka odfotovala manžela i s vnučkou v danej situácii, bez prípravy a bez využitia vlastnej tvorivej duševnej činnosti. Preto mal súd za to, že fotografia navrhovateľky nie je umeleckým dielom v zmysle ustanovenia § 7 ods. 1 autorského zákona ako výsledok samostatnej autorskej činnosti. Nakoľko súd dospel k záveru, že fotografia navrhovateľky nie je umeleckým dielom, nepožíva ochranu podľa ustanovení autorského zákona a preto odporcovi vzniklo oprávnenie túto fotografiu ďalej rozširovať bez súhlasu navrhovateľky.

Z uvedených dôvodov súd návrh zamietol v celom rozsahu a to i v časti povinnosti odporcu uverejniť ospravedlnenie ako i v časti peňažného zadosťučinenia za závažnú ujmu nemajetkovej povahy.

O trovách konania rozhodol súd podľa § 142 ods. 1 O. s. p. a úspešnému odporcovi priznal proti neúspešnej navrhovateľke náhradu trov konania v sume 17.600, - Sk. Trovy konania sú trovy právneho zastúpenia advokátom za tri úkony právnej pomoci po 4.804, - Sk, prevzatie a príprava, podanie na súd, účasť na pojednávaní dňa 19. 9. 2005, 3 x režijný paušál po 150, - Sk a 19% DPH 2.738, - Sk.

P o u č e n i e : Proti tomuto rozsudku možno podať odvolanie do 15 dní odo dňa jeho doručenia na tunajšom súde, písomne v dvoch vyhotoveniach.

Podľa § 205 ods. 1 O. s. p. sa má popri všeobecných náležitostiach (§ 42 ods. 3 O. s. p.) uviesť, proti ktorému rozhodnutiu smeruje, v akom rozsahu sa napáda, v čom sa toto rozhodnutie alebo postup súdu považuje za nesprávny a čoho sa odvolateľ domáha.

Podľa § 205 ods. 2 O. s. p. odvolanie proti rozsudku alebo uzneseniu, ktorým bolo rozhodnuté vo veci samej, možno odôvodniť len tým, že

- a) v konaní došlo k vadám uvedeným v § 221 ods. 1,
- b) konanie má inú vadu, ktorá mohla mať za následok nesprávne rozhodnutie vo veci,
- c) súd prvého stupňa neúplne zistil skutkový stav veci, pretože nevykonal navrhnuté dôkazy, potrebné na zistenie rozhodujúcich skutočností,
- d) súd prvého stupňa dospel na základe vykonaných dôkazov k nesprávnym skutkovým zisteniam,
- e) doteraz zistený skutkový stav neobstojí, pretože sú tu ďalšie skutočnosti alebo iné dôkazy, ktoré doteraz neboli uplatnené (§ 205a)
- f) rozhodnutie súdu prvého stupňa vychádza z nesprávneho právneho posúdenia veci.

Podľa § 205 ods. 3 O. s. p. rozsah, v akom sa rozhodnutie napáda dôvody odvolania môže odvolateľ rozšíriť len do uplynutia lehoty na odvolanie.

Podľa § 205a ods. 1 O. s. p. skutočnosti alebo dôkazy, ktoré neboli uplatnené pred súdom prvého stupňa, sú pri odvolaní proti rozsudku alebo uzneseniu vo veci samej odvolacím dôvodom len vtedy,

ak

- a) sa týkajú podmienok konania, vecnej príslušnosti súdu, vylúčenia sudcu (prísediaceho alebo obsadenia súdu,
- b) má byť nim preukázané, že v konaní došlo k vadám, ktoré mohli mať za následok nesprávne rozhodnutie vo veci samej,
- c) odvolateľ nebol riadne poučený podľa § 120 ods. 4,
- d) ich účastník konania bez svojej viny nemohol označiť alebo predložiť do rozhodnutia súdu prvého stupňa.

Podľa § 205a ods. 2 O. s. p. ustanovenie odseku 1 sa nepoužije v konaniach podľa odseku 120 ods. 2 o. s. p.

Ak povinný dobrovoľne nesplní, čo mu ukladá vykonateľné rozhodnutie, oprávnený môže podať návrh na vykonanie exekúcie podľa osobitného zákona, ak ide o rozhodnutie o výchove maloletých detí, návrh na súdny výkon rozhodnutia.

Okresný súd Bratislava II, dňa 26. 9. 2005
JUDr. Alena Svetlovská
predseda senátu

Za správnosť: Monika Hulimanová

Okresný súd Bratislava II
Za správnosť anonymizácie: Silvia Ježová